

Cuprins

Editorial		1
Doctrină		
<i>Nicolae Dinu</i>	Considerații cu privire la fuziunea societăților bancare din spațiul comunitar	3
<i>Elena Piloiu</i>	Statutul juridic al instituțiilor de credit care funcționează pe teritoriul României	10
<i>Adriana Păsculescu</i>	Modificări aduse legii cecului, cambiei și biletului la ordin, prin O.U.G. nr. 38/2008 și O.U.G. 39/2008	14
<i>Alin Romeo Pop</i>	Scurte considerații asupra controlului judecătoresc al legalității hotărârilor adunării generale a asociațiilor/acționarilor	17
<i>Daniela Burcheci</i>	Limitarea riscului de credit	25
Jurisprudență – rezumate și comentarii		
Jurisprudență națională		
	Cerere de poprire adresată societății mame. Conturi deschise la o sucursală a acesteia. Legalitatea executării (<i>Trib. București, Secția a V-a civilă, decizia nr. 1317 din 3 august 2006</i>)	28
	Contestație la executare. Opoziție la vânzarea întemeiată pe dispozițiile Legii nr. 99/1999. Distincție (<i>Trib. București, Secția a V-a civilă, decizia nr. 1807 din 31 octombrie 2006</i>)	29
	Contract de credit. Neachitare. Cesiune de creanță. Lipsa notificării sau acceptării debitorului. Consecințe. Somație de plată (<i>Trib. București, Secția a VI-a comercială, sentința nr. 2014 din 4 mai 2005</i>)	31
	Contract de împrumut bănesc. Obligația de restituire a sumei împrumutate. Somație de plată (<i>Trib. București, Secția a VI-a comercială, sentința nr. 4224 din 14 octombrie 2005</i>)	32
	Contract de împrumut ipotecar. Nulitatea absolută a contractului (<i>I.C.C.J., Secția civilă și de proprietate intelectuală, decizia nr. 4799 din 3 iunie 2005</i>)	34
	Emitere bilet la ordin. Lipsa interesului în formularea cererii de somație de plată (<i>Trib. București, Secția a VI-a comercială, sentința nr. 2415 din 23 mai 2005</i>)	35

Emitere cec. Debitor aflat în interdicție bancară. Recunoașterea datoriei (<i>Trib. București, Secția a VI-a comercială, sentința nr. 3178 din 5 iulie 2005</i>)	36
Fidejusiune. Răspunderea garanțiilor pentru dobânzi (C.A. București, <i>Secția a VI-a comercială, decizia nr. 1957 din 15 decembrie 2003</i>)	38
Garantarea creditelor. Garanție constituită de o societate comercială terță. Hotărâre A.G.A. Riscul pierderii imobilului. Societate admisă la tranzacționare. Folosirea abuzivă a poziției deținute de acționari. Convocarea A.G.A. Nulitatea hotărârii A.G.A. (C.A. Brașov, <i>Secția comercială, decizia nr. 51/Ap din 27 aprilie 2006</i>)	39
Plată efectuată prin virament. Momentul stingerii datoriei. Data până la care se datorează penalități de întârziere (C.S.J., <i>Secția comercială, decizia nr. 3080 din 8 iunie 2000, în Dreptul nr. 10/2001, p. 200</i>)	42
Somație de plată. Sechestru asigurător. Formulare în cadrul cererii de emitere a somației de plată. Inadmisibilitate (Trib. București, <i>Secția a VI-a comercială, sentința nr. 4663 din 16 noiembrie 2005</i>)	43
Teoria impreviziunii. Raportul cu riscul contractual (C.S.J., <i>Secția comercială, decizia nr. 1122 din 21 februarie 2003</i>)	44
Validare poprire. Natura termenului prevăzut de art. 460 C. proc. civ. (Trib. București, <i>Secția a V-a civilă, decizia nr. 1549 din 21 septembrie 2006</i>)	45
Jurisprudență comunitară	
Impozit pe profit. Directiva 90/435/CEE. Profit impozabil al societății mamă. Caracter nedeductibil al cheltuielilor și al costurilor aferente participației în filială. Stabilirea respectivelor costuri la o valoare forfetară. Limită de 5 % a profitului distribuit de filială. Includerea creditelor fiscale (C.J.C.E., <i>Camera a patra, hotărârea din 3 aprilie 2008, cauza C-27/07, Banque Fédérative du Crédit Mutuel împotriva Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie</i>)	48
Protecția consumatorilor. Contracte negociate în afara spațiilor comerciale. Directiva 85/577/CEE. Art. 4 primul paragraf și art. 5 alin. (1). Contract de credit pe termen lung. Drept de revocare (C.J.C.E., <i>Camera întâi, hotărârea din 10 aprilie 2008, cauza C-412/06, Annelore Hamilton împotriva Volksbank Filder eG</i>)	53
Actualitatea financiar-bancară	59
Reglementări comunitare	
Directiva 2007/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 septembrie 2007 de modificare a Directivei 92/49/CEE a Consiliului și a Directivelor 2002/83/CE, 2004/39/CE, 2005/68/CE în ceea ce privește normele de procedură și criteriile de evaluare aplicabile evaluării prudențiale a achizițiilor și majorărilor de participații în sectorul financiar	74
Din activitatea Asociației Consilierilor Juridici din Sistemul Financiar-Bancar	90

Contents

Editorial		1
Legal doctrine		
<i>Nicolae Dinu</i>	Considerations on the Merging of EU Banking Companies	3
<i>Elena Piloiu</i>	The Legal Status of Credit Institutions Operating in Romania	10
<i>Adriana Păsculescu</i>	Amendments Brought by O.U.G. no. 38/2008 and O.U.G. 39/2008 to the Law relating to Cheques, Promissory Notes and Bills of Exchange	14
<i>Alin Romeo Pop</i>	Brief Considerations on the Judicial Control of the Legality of Resolutions of the General Meetings of Shareholders	17
<i>Daniela Burcheci</i>	Limiting Credit Risk	25
Case Law – Summaries and Comments		
National Case Law		
	Request for garnishment addressed to parent company. Accounts opened with a parent company branch. Legality of the execution [<i>Bucharest Tribunal, Fifth Division (Civil), Decision no. 1317 of 3 August 2006</i>]	28
	Contestation upon execution. Opposition to sale based on Law no. 99/1999. Distinction [<i>Bucharest Tribunal, Fifth Division (Civil), Decision no. 1807 of 31 October 2006</i>]	29
	Credit agreement. Failure to pay. Receivables assignment. Failure to give notice to debtor or to ask debtor's acceptance. Consequences. Notice to pay [<i>Bucharest Tribunal, Sixth Division (Commercial), Decision no. 2014 of 4 May 2005</i>]	31
	Loan agreement. Obligation to reimburse the loan. Notice to pay [<i>Bucharest Tribunal, Sixth Division (Commercial), Decision no. 4224 of 14 October 2005</i>]	32
	Mortgage loan agreement. Absolute nullity of agreement [<i>High Court of Cassation and Justice, Civil and Intellectual Property Division, Decision no. 4799 of 3 June 2005</i>]	34
	Issue of a bill of exchange. Lack of interest in filing an application for a notice to pay [<i>Bucharest Tribunal, Sixth Division (Commercial), Decision no. 2415 of 23 May 2005</i>]	35
	Issue of a cheque. Debtor under bank prohibition. Debt admission [<i>Bucharest Tribunal, Sixth Division (Commercial), Decision no. 3178 of 5 July 2005</i>]	36
	Fidejussion. Guarantors' liability for interest [<i>Bucharest Court of Appeals, Sixth Division (Commercial), Decision no. 1957 of 15 December 2003</i>]	38
	Guaranteeing credits. Guarantee set up by a third-party company. General meeting resolution. Risk of losing premises. Company admitted to trading on a regulated market. Abusive use of position held by shareholders. Convening the General Meeting of Shareholders. Nullity of a General Meeting Resolution [<i>Braşov Court of Appeals, Commercial Division, Decision no. 51/Ap of 27 April 2006</i>]	39
	Payment made by bank transfer. Time when a debt is liquidated. How long late payment penalties are due [<i>Supreme Court of Justice, Commercial Division, Decision no. 3080 of 8 June 2000, in Dreptul no. 10/2001, p. 200</i>]	42

Notice to pay. Seizure of property. Request within the application for the issue of a notice to pay. Inadmissibility [<i>Bucharest Tribunal, Sixth Division (commercial), Decision no. 4663 of 16 November 2005</i>]	43
Theory of unpredictability. Its relation with contract risk [<i>Supreme Court of Justice, Commercial Division, Decision no. 1122 of 21 February 2003</i>]	44
Garnishment validation. Nature of term stipulated by art. 460 Code of Civil Procedure [<i>Bucharest Tribunal, Fifth Division (Civil), Decision no. 1549 of 21 September 2006</i>]	45
European Community Case Law	
Corporation tax. Directive 90/435/EEC. Taxable income of a parent company. Non-deductibility of costs and expenses relating to a holding in a subsidiary. Fixing of costs at a flat rate. Ceiling of 5% of the profits distributed by the subsidiary. Inclusion of tax credits (<i>Court of Justice of the European Communities, Fourth Chamber, Judgement of 3 April 2008, case C-27/07, Banque Fédérative du Crédit Mutuel v Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Industrie</i>)	48
Consumer protection. Contracts negotiated away from business premises. Directive 85/577/EEC. First paragraph of Article 4 and Article 5(1). Contract for long-term credit. Right of cancellation (<i>Court of Justice of the European Communities, First chamber, Judgment of 10 April 2008, case C-412/06, Annelore Hamilton v Volksbank Filder eG</i>)	53
Financial-banking regulations	59
European communities regulation	
Directiva 2007/44/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5 septembrie 2007 de modificare a Directivei 92/49/CEE a Consiliului și a Directivelor 2002/83/CE, 2004/39/CE, 2005/68/CE în ceea ce privește normele de procedură și criteriile de evaluare aplicabile evaluării prudențiale a achizițiilor și majorărilor de participații în sectorul financiar	74
On the activity of The Financial and Banking Legal Counsellors Association	90

Abrevieri

§	paragraf
A.G.A.	Adunarea generală a acționarilor
A.G.E.A.	Adunarea generală extraordinară a acționarilor
A.P.A.P.S.	Autoritatea pentru Privatizarea și Administrarea Participațiilor Statului
A.V.A.B.	Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Bancare
A.V.A.S.	Autoritatea pentru Valorificarea Activelor Statului
alin.	alineat
<i>apud.</i>	citată după
art.	articol
B. Of.	Buletinul Oficial, partea I
B.E.J.	Biroul de executori judecătorești
B.N.P.	Biroul notarului public
B.N.R.	Banca Națională a României
C. civ.	Codul civil
C. civ. fr. (it.) (g)	Codul civil francez (italian) (german)
C. com.	Codul comercial
C. com. fr. (it.) (g)	Codul comercial francez (italian) (german)
C. fam.	Codul familiei
C. fisc.	Codul fiscal
C. muncii	Codul muncii
C. pen.	Codul penal
C. proc. civ.	Codul de procedură civilă
C. proc. fisc.	Codul de procedură fiscală
C. proc. pen.	Codul de procedură penală
C. vam.	Codul vamal
C.A.	Curtea de Apel
C.C.	Curtea Constituțională
C.E.D.O.	Curtea Europeană a Drepturilor Omului
C.J.C.E.	Curtea de Justiție a Comunităților Europene
C.N.V.M.	Comisia Națională a Valorilor Mobiliare
C.S.J.	Curtea Supremă de Justiție
Cas. I, II	Curtea de Casație și Justiție a României, secția I, a II-a etc.
Cass. fr.	Curtea de Casație franceză (jurisprudența franceză)
CE	Comunitatea europeană <i>sau</i> Tratatul de instituire a Comunității Europene ¹
CEDH (=ECHR)	<i>Recueil des arrêts et décisions = Reports of Judgments and Decisions</i> (Culegere de hotărâri și decizii ale CEDO, începând cu anul 1996)
CEE	Comunitatea Economică Europeană
COMI	centrul principalelor interese ale debitorului
Comisia	Comisia Europeană
Consiliul	Consiliul European
DR	<i>Décisions et rapports = Decisions and Reports</i> (Decizii și rapoarte ale Comisiei, începând cu anul 1975)
ECHR (=CEDH)	<i>Recueil des arrêts et décisions = Reports of Judgments and Decisions</i> (Culegere de hotărâri și decizii ale CEDO, începând cu anul 1996)
ECR	<i>European Courts Report (Reports of Cases before the Court of Justice and the Court of First Instance</i>
Ed.	Editura
ed.	ediție
etc.	etcaetera („și celelalte”)
F.M.I.	Fondul Monetar Internațional
F.P.S.	Fondul Proprietății de Stat
G.I.E.	Grup de interes economic
GC	Grande Chambre (hotărâre a Marii Camere a C.E.D.O.)
H.C.M.	Hotărârea Consiliului de Miniștri
H.G.	Hotărârea Guvernului României

¹ În cazul în care abrevierea CE este alăturată unei dispoziții specifice din versiunea consolidată a Tratatului de instituire a Comunității Europene.

I.C.C.J.	Înalta Curte de Casație și Justiție
<i>ibidem</i>	în același loc
<i>idem</i>	același, la fel
<i>infra</i>	mai jos
JCP	Juris-classeur périodique. éd. Générale. La semaine juridique (jurisprudența franceză)
JO	Jurnalul Oficial al Comunităților Europene (după 1 februarie 2003, Jurnalul Oficial al Uniunii Europene)
Jud.	Judecătoria
<i>loc. cit.</i>	locul citat
M. Of.	Monitorul Oficial al României, partea I
mp	metri pătrați
n.a.	nota autorului
n.n.	nota noastră (a autorului)
N.R.	nota redacției
nr.	numărul
O.G.	Ordonanța Guvernului
O.M.C.	Organizația Mondială a Comerțului
O.U.G.	Ordonanța de Urgență a Guvernului
ONU	Organizația Națiunilor Unite
<i>op. cit.</i>	opera citată
p.	pagina
par.	paragraful
<i>passim</i>	în diverse locuri
pct.	punctul
R.D.C.	Revista de drept comercial serie nouă
R.D.P.	Revista de drept penal
R.R.D.	Revista română de drept
R.R.D.A.	Revista română de drept al afacerilor
R.R.D.C.	Revista Română de Drept Comunitar
R.R.D.M.	Revista română de dreptul muncii
Rec.	<i>Recueil de la jurisprudence de la Cour de justice et du Tribunal de première instance</i>
Rev. soc.	Revue des sociétés
RFD adm.	Revue française de droit administratif
RTD civ.	Revue trimestrielle de droit civil
RTD com.	Revue trimestrielle de droit commercial
RTD eur.	Revue trimestrielle de droit européen
s.n.	sublinierea noastră
SA	societate pe acțiuni
SC	societatea comercială
Seria A	<i>Série A: Arrêts et décisions = Series A: Judgments and Decisions</i> (Seria A: Hotărâri și decizii ale CEDO, până în anul 1996)
SNC	societate în nume colectiv
SRL	societate cu răspundere limitată
<i>supra</i>	mai sus
ș.a.	și alții (altele)
TGI	Tribunal de grande instance (jurisprudența franceză)
Tratatul CE	Tratatul de instituire a Comunității Europene (de la 1 noiembrie 1993, ca urmare a modificărilor aduse Tratatului CEE prin Tratatul privind Uniunea Europeană)
Tratatul CEE	Tratatul de instituire a Comunității Economice Europene (semnat la Roma, în vigoare de la 1 ianuarie 1958, cu modificările ulterioare survenite până la 1 noiembrie 1993)
Tratatul UE	Tratatul privind Uniunea Europeană (semnat la Maastricht, în vigoare de la 1 noiembrie 1993)
Trib.	Tribunalul
TVA	Taxa pe valoare adăugată
UE	Uniunea Europeană <i>sau</i> Tratatul privind Uniunea Europeană ²
urm.	următoarele
vol.	volumul

² În cazul în care abrevierea UE este alăturată unei dispoziții specifice din Tratatul privind Uniunea Europeană.